

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**ВСТУПНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ
(ФРАНЦУЗЬКА)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Середня освіта (англійська мова і література)»

за спеціальністю A4 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

спеціалізації A4.021 Англійська мова та зарубіжна література

галузі знань A «Освіта»

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 26 серпня 2025 р.

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Вступний курс другої іноземної мови (французька)
Викладач (-і)	Воронько Г.М.
Контактний телефон викладача	+380507844131
Е-mail викладача	halyna.voronko@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний/заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua
Консультації	Середа 15.10-16.30 аудиторія 805, гуманітарний корпус
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<u>Предметом</u> вивчення вступного курсу ДІМ є фонетичні, лексичні та граматичні особливості французької мови. Даний курс спрямований на забезпечення подальшого професійно орієнтованого удосконалення володіння французькою мовою за тематикою, передбаченою навчальним робочим планом. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, де розглядаються тематичні письмові та аудіовізуальні автентичні тексти. Значна увага приділяється підготовленому та спонтанному мовленню з використанням вивченого лексико- граматичного матеріалу. Дисципліна викладається французькою мовою.	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<u>Метою</u> вивчення навчальної дисципліни є опанування певного рівня знань, умінь та навичок, який забезпечує спроможність студентів до міжкультурного спілкування в типових побутово-ситуативних комунікативних сферах в усній та письмовій формах; а також у розвитку здатності спілкуватися іноземною мовою у професійній діяльності та опрацювання фахової літератури іноземною мовою. <u>Основними цілями</u> вивчення дисципліни є розвиток умінь студентів ефективно використовувати набуті лінгвістичні знання в практиці іншомовного та міжособистісного спілкування, правильно добирати потрібні стратегії мовного спілкування у мовленнєвих актах, коректно й логічно формулювати свої думки відповідно до комунікативних інтенцій. Навчити студентів вести бесіду на широке коло тем, аргументовано виражати свою думку з певної проблеми; практикувати вільне спілкування французькою мовою; продовжити вивчення окремих граматичних тем; навчити студентів розуміти основні ідеї тексту (письмового та аудіо) як на конкретну, так і абстрактну тему, що відповідає рівню A1.1 згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<u>Інтегральна компетентність:</u> Здатність особи розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузях освіти, навчання англійської мови та зарубіжної літератури, другої іноземної мови (німецької або французької) в процесі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій і методів психолого-педагогічних та філологічних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. <u>Загальні компетентності:</u> ЗК.1. Компетентність володіння державною мовою: Здатність вільно спілкуватися українською мовою як усно, так і письмово. ЗК.3. Соціальна компетентність: Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування рідною та іноземною	

мовами з представниками інших професійних груп різного рівня.

ЗК.4. Культурна компетентність: Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність та мультикультурність у суспільстві, здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.

Фахові компетентності:

ФК.1. Мовно-комунікативна компетентність: Здатність дотримуватися сучасних норм іноземної мови в усному та писемному спілкуванні, зокрема у професійному колі; застосовувати знання про іноземну мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні та практичні вміння з іноземної мови у навчальній і професійній діяльності; забезпечувати навчання учнів іноземній мові, формувати і розвивати мовно-комунікативні уміння та навички учнів, зокрема іншомовну комунікативну та міжкультурну компетентності; здатність забезпечувати здобуття учнями освіти державною мовою.

ФК.3 Предметно-методична компетентність: Здатність моделювати зміст навчання іноземної мови та зарубіжної літератури відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів; формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей; здійснювати інтегроване навчання учнів; добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів; розвивати в учнів критичне мислення; здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу; формувати ціннісні ставлення в учнів.

ФК.15. Здатність до навчання впродовж життя: Здатність визначати умови та ресурси власного професійного розвитку впродовж життя; взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки (у рамках наставництва, керівництва тощо).

ФК.16. Рефлексивна компетентність: Здатність здійснювати моніторинг власної навчальної/педагогічної діяльності і визначати індивідуальні навчальні/професійні потреби.

Результати навчання:

ПРН.2 Здійснювати усну та письмову комунікацію державною та іноземними мовами з учнями, колегами, представниками інших професійних груп, культур і релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо для вирішення завдань у навчальній, позанавчальній і професійній діяльності.

ПРН.3. Зберігати та примножувати моральні, національно-культурні, наукові цінності і досягнення українського суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу, суспільство, мову та культуру.

ПРН.5. Знати норми української та іноземної літературної мови, принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів; вміти аналізувати структурні одиниці української та іноземної мови, визначати їхню взаємодію; характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють; застосовувати ці знання і вміння у професійній діяльності вчителя іноземної мови та зарубіжної літератури.

ПРН.6. Знати й розуміти систему мови, культури країни, мова якої вивчається, функціональні особливості, стратегії комунікації, мовні та позамовні засоби виразності мовлення; вміти застосовувати ці знання для формування в учнів здатності до взаєморозуміння, міжособистісної взаємодії у навчальній та позанавчальній діяльності.

ПРН.7. Вільно володіти іноземною мовою в усній і письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування для розв'язання комунікативних завдань життєвих ситуаціях, у навчальній, науково-дослідницькій, професійній діяльності та розвитку іншомовної комунікативної і міжкультурної компетентностей в учнів.

ПРН.10. Застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію змісту різних освітніх галузей, навчальних предметів (інтегрованих курсів); використовувати мовний, мовленнєвий та культурний досвід учнів під час підготовки та проведення навчальних занять для формування в них розуміння природних зв'язків різних процесів, уміння вирішувати практичні завдання, що вимагають синтезу знань з різних освітніх галузей, розвитку системного мислення.

ПРН.17. Критично осмислювати основні теорії, принципи, методи, поняття та концепції

обраної освітньої спеціальності/спеціалізації, уміти застосовувати їх для організації процесу навчання, виховання і розвитку учнів, формування в них уявлень про навчальний предмет на основі сучасних наукових досягнень.

ПРН.22. Аналізувати можливості, визначати оптимальний зміст і форми подальшого особистого професійного розвитку з урахуванням умов педагогічної діяльності, індивідуальних професійних потреб, планувати, організовувати та здійснювати процес свого подальшого навчання, самоосвіти та розвитку із значним ступенем автономності для оволодіння сучасними знаннями.

ПРН.23. Критично оцінювати власну навчальну, педагогічну діяльність, здійснювати її моніторинг, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення з урахуванням відповідності власних фахових компетентностей чинним вимогам, а також освітніх інновацій, індивідуальних освітніх потреб учнів.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лабораторні заняття	40
самостійна робота	50

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова/ви біркова
II	014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)	I	Обов'язкова

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	лабораторн е заняття	сам. роб.
Bienvenue ! • La France et la francophonie • Lire en français Les nombres de 0 à 30 • La formation du pluriel (1) Communiquer en classe • Les articles définis et indéfinis • Les couleurs • Les pronoms personnels sujets • Les verbes être et avoir	4	10
Unité 1 Je découvre Je fais le point Contacts Emma la championne Mots et expressions • Les nombres à partir de 31 • Les pays et les nationalités • Les jours de la semaine • Les mois de l'année • Les animaux domestiques • La famille (1) Grammaire • La formation du féminin (1) • Les adjectifs possessifs • La phrase interrogative : intonation	12	14

et est-ce que • Les verbes du premier groupe Phonétique • La liaison Communication • Entrer en contact • Présenter et se présenter • Demander et dire la date • Une rencontre Culture La France physique et politique		
Unité 2 Qu'est-ce qu'ils font ? Où est mon sac Mots et expressions • Quelques objets • Les professions • La fiche d'identité Grammaire • La formation du féminin (2) • La phrase interrogative partielle • Qu'est-ce que c'est / Qui est-ce ? • C'est / Il est (1) • La phrase négative (1) • Les verbes aller et venir Phonétique • L'élision Communication • Les formules de politesse • Demander des informations personnelles • C'est qui ? Atelier vidéo Coups de cœur – épisode 1	12	12
Unité 3. Portraits Un casting Le Petit Spirou Mots et expressions • L'aspect physique • Le caractère et les états d'âme • Les prépositions de lieu (1) • La famille (2) Grammaire • La formation du féminin (3) • La formation du pluriel (2) • Il y a • Les articles contractés • Les verbes du deuxième groupe • Les pronoms personnels toniques • Les verbes faire et lire Phonétique • Les sons [] / [e] / [] Communication	12	14

• Décrire l'aspect physique et le caractère • Demander et dire l'heure • Elle est comment ? Culture – Le pays des vacances		
ЗАГ.:		
6. Система оцінювання навчальної дисципліни		
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Необхідні теоретичні знання, практичні навички вимови звуків і вміння вживати відпрацьовані ритмічні та інтонаційні структури перевіряються на практичних заняттях. Кожен вид роботи на занятті оцінюється за 10-ти бальною шкалою: «відмінно» (9-10 балів) – Студент вільно володіє навчальним матеріалом; висловлює свої думки; творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань; комунікативні уміння та навички сформовані на високому рівні; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання і оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для розв'язання поставлених перед ним завдань. «добре» (7-8 балів) – Студент вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні граматичні помилки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдань. «задовільно» (5-6 балів) – Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків; знайомий з основними поняттями навчального матеріалу; комунікативні уміння та навички сформовані частково; під час відповіді допускаються суттєві граматичні помилки; має елементарні нестійкі навички виконання завдань; планує та виконує частину завдань за допомогою викладача. «незадовільно» (1-4 бали) – У студента не сформовані комунікативні уміння та навички; студент допускає велику кількість граматичних помилок, що ускладнює розуміння; студент не володіє навчальним матеріалом; виконує лише елементарні завдання, потребує постійної допомоги викладача. За аудиторну роботу студенти можуть отримати максимум 75 балів (середнє арифметичне всіх балів, отриманих на заняттях з ваговим коефіцієнтом 15). Студенти можуть отримати ще 25 балів за підсумкову контрольну роботу, яка враховує і самостійну роботу студентів і виконується на сайті дистанційного навчання.	

	Максимальна оцінка, яку студент може отримати – 100 балів. Студент, який не набрав 50 балів, користується повторним правом отримати залік за відомістю №2, чи за відомістю №3.
Вимоги до письмових робіт	Передбачені 2 контрольні письмові роботи (за шкалою 10 балів) протягом семестру. Завдання розроблені відповідно до пройдених тем протягом семестру за базовим підручником. Кожна контрольна робота оцінюється в межах шкали 0-10, де: 0 - немає роботи; 1-2 - 1-19% правильно виконаного завдання; 3-4 - 20-49% правильно виконаного завдання; 5-6 - 50-69% правильно виконаного завдання; 7-8 - 70-89% правильно виконаного завдання; 9-10 - 90-100%. За 2 контрольні роботи студент отримує 20 балів, що автоматично розраховується як середнє арифметичне електронним журналом https://webportal.pnu.edu.ua/.
Лабораторні заняття	Лабораторні заняття обов'язкові для відвідування, робота студента на кожному занятті оцінюється в 5-ти бальній шкалі: «5» - студент бездоганно засвоїв навчальний матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми, логічно мислить і будує відповіді, вільно використовує набуті теоретичні знання під час аналізу практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок; «4» - студент добре засвоїв навчальний матеріал, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або під час аналізу практичного; «3» - студент у основному опанував теоретичні знання з відповідної теми, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, немає стабільних знань; відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти й явища, пов'язувати їх із майбутньою професією; «2» - студент не опанував навчальний матеріал із відповідної теми, не знає наукових фактів, визначень, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані. Пропущене лабораторне заняття повинне бути відпрацьоване студентом у час відведений для контролю самостійної роботи, або ж у інший зручний час для обох сторін. Відпрацювання також може відбуватися в онлайн-форматі.
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні допуску до підсумкового заліку (максимум 75 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали письмових робіт. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується активність студента під час занять; присутність студента на заняттях, пропуски занять без поважних причин, а також результати відпрацювання пропущених з поважних причин занять.
Підсумковий контроль	Форма контролю – залік. Форма здачі – підсумкова залікова робота, яка складається з 25 тестових завдань формату “множинний вибір” (макс. 25 балів). Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання іспиту за відомістю №2 та №3 Зразок завдання підсумкової контрольної роботи (тесту): 24. Martine est en veste et en jupe

- a) blanche, longue
- b) longue, blanc
- c) blanc, longue
- d) blanche, long

25. A quelle heure ils ? Je pas.

- a) se lèvent, ne me rappelle
- b) se lèvent, je ne me rapelle
- c) se lever, je me rappelle
- d) se lèvent, ne me rappele

7. Політика навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові/студентці за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за аудиторну роботу та підсумковий контроль. Складання заліку передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 100 балів, мінімум 50 балів). При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента/студентки на лабораторних заняттях, активність під час заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття, виконання всіх видів контролю.

Письмові роботи:

Студент зобов'язаний виконати самостійно і здати викладачу на перевірку письмову роботу не пізніше як за тиждень до встановленої розкладом дати заліку. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань.

Академічна доброчесність:

Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з «Положенням про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (Редакція 2)» можна за покликанням:

<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf>

Студент зобов'язаний неухильно дотримуватися норм академічної доброчесності, правил внутрішнього розпорядку навчального закладу, інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють освітній процес у ЗВО. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримає «0» балів. Повторна невідповідна поведінка під час заняття/виду контролю може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні документи/polozhenja/>

Відвідування занять:

Студент має вчасно приходити на заняття. Він може бути не допущений до заняття, у разі спізнання без вагомої на те причини. Студент має брати активну участь в обговоренні питань, які розглядаються під час лекційних і практичних занять; заохочується висловлювання власної думки. Здобувач вищої освіти має бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях. Студент

може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю. Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують матеріал самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn та виконанням письмових завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-individualnym-hrafiikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylii-stefanyka.pdf

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю №2. На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні письмових робіт. У разі отримання незадовільної оцінки з навчальної дисципліни за талоном №3, студенти мають право на повторне її вивчення, що регламентовано «Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (Редакція 3)», ознайомитися з яким можна за покликанням: <https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/polozhennia-pro-povtorne-vyvchenia-dystsyplin-kredytiv-ects-v-umovakh-ects.pdf>

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів на платформах Coursera, Udemu, тощо, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів/тренінгів, тощо) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylii-stefanyka.pdf

Самостійна робота – зарахування результатів неформальної освіти: проходження онлайн курсів по Академічній доброчесності:

https://prometheus.org.ua/course/course-v1:Prometheus+AI101+2021_T2

<https://vumonline.ua/course/academic-integrity-at-the-university/> або інші курси за бажанням студентів.

8. Рекомендована література

- Буцикіна Н.Є. Французька мова як друга іноземна = Le francais langue seconde : навч. посібник .К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2006. 204 с.
- Гаупт Т.П., Яцків Н.Я.. Збірник граматичних вправ з французької мови. Івано-Франківськ: Фоліант, 2012. 80 с.
- Матвійшин В. Г Французька мова як друга спеціальність. Le francais comme deuxième langue : Підручник для студентів. Ів.-Франківськ : Гостинець, 2001. 304 с.
- Самойлова О.П., Комірня Є.В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. :Видавничий Дім "Ін Юре", 2008. 512 с.
- Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова : навчальний посібник для початківців = Manuel de français : niveau debutant/ [Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я.]; заг. ред. Н. Яцків. Вид. друге доповнене. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2019. 356 с.
- Claire Miquel Communication progressive A1 debutant. 2-ième édition avec 320 exercices. CLE international. 2018. 144 p.

- Maia Grégoire Grammaire progressive du français. 2-ième édition avec 440 exercices. CLE international. 2013. 176 p.
- Luca Giachino, Carla Baracco. Nouvelle Génération A1 Livre plus Cahier avec didierfle.app. P. : Éditions Didier FLE, 2022. 192 p.
- Воронько Г.М. Інноваційні підходи у формуванні фонетичних навичок сучасної французької мови. Science of XXI century: development, main theories and achievements: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the III. International Scientific and Theoretical Conference, December 2, 2022 Helsinki, Republic of Finland: European Scientific Platform. P. 84-85.

Інформаційні ресурси:

1. <https://apprendre.tv5monde.com/fr>
2. https://www.lepointdufle.net/p/apprendre_le_francais.htm
3. <https://www.francaisfacile.com/>
4. <https://www.podcastfrancaisfacile.com/>
5. <https://www.fle.fr/>

Викладач: Воронько Галина Михайлівна, асистент кафедри французької філології

